

ما هو السل؟

إنه التهاب تسببه بكتيريا أو جرثومة إسمها
(Mycobactérium Tuberculosis)
هي تمكث في معظم الأوقات في الرئة،
يمكنها أن تصيب أي عضو آخر
العظم الرأس و (ganglions) الدرنات



ما هو مرض السل؟

إنه حالة تكون فيها الجرثومة (Bactérie) حية
في الجسم البشري
، وهذا يؤدي الى عدّة عوارض :
- السعال (مع بلغم (Crachats) أو لا)
- الحرارة والإرتجاف
- التوقف عن الأكل أو فقدان الوزن
- العرق الكثير في الليل
- التعب الدائم
- الصورة الأشعاعية للصدر غير الطبيعية .

ما هو الإلتهاب بالسل؟

إنه حالة تكون فيها الجرثومة غير ناشطة أو نائمة في
الجسم. إنها حالة غير معدية وخاصة لا تشكل مرضاً
عنده وهو لا ينقلها الى الغير.

عيادة مرض والتهاب السل
(514) 345-4931
poste : 3937ou 3900

Réalisation

Kim Sadler, étudiante, B.Sc.
Faculté des Sciences Infirmières
Université de Montréal

Collaboration

Denis Blais, Inf. clin. Maladies infectieuses
Suzanne Durocher, Inf. clin. Pneumologie
Patricia Germain, Inf. M.Sc. Santé Internationale
Sandra Caron, Inf. clin. Santé Internationale

Traduction

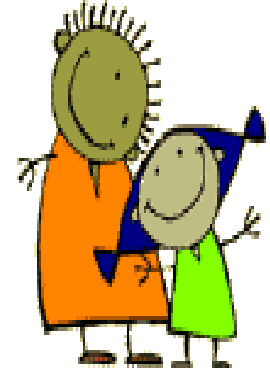
Nelly Yazbeck, résidente pneumologie

Octobre 2008
Révision Juin 2018

F-4934 e

TB-Infection : langue ARABE

مرض السل وعلاجه عند الأطفال



عيادة مرض والتهاب السل



CHU Sainte-Justine
Le centre hospitalier
universitaire mère-enfant
Pour l'amour des enfants

Université
de Montréal

SERVICE DES
MALADIES INFECTIEUSES

كيف ينتقل المرض الى طفلي ؟

إن طفلك التقى أحد الأشخاص المصابين بهذا المرض. وهذا الشخص المريض يسعل ويخرج الجراثيم من فمه مع البلغم أو حتى مع الريق (salive) ، وعند إذن إذا اقترب هذا الشخص من طفلك يمكن لجراثومة السل أن تنتقل إليه.

كيف يتم التشخيص ؟

- إنه فحص في الجلد (PPD ou TCT) أولا"
- ثم صورة صدر
- وفحص من قبل الطبيب
- وبعد نتائج كل هذه الفحوصات يمكن للطبيب أن ينفى أو يؤكد الإلتهاب بالسل.

ما هو العلاج للإلتهاب بالسل ؟

- إنه علاج يعطي للطفل الوقاية وهو يخفف من فرصة (Risque) من تحوّل الإلتهاب الى مرض السل.
- الطبيب يصف للطفل دواء يدعى " ايزونيا زيد " لمدة تسعة أشهر.
- هذا العلاج مجاني وهو متوفر في عدّة Formules ، حبة أو شراب لكل شخص لديه بطاقة - Assurance maladie أو لديه أوراق لاجئ.

التأثيرات الجانبية

هذا الدواء هو مادة جيّد الإحتمال عند الأطفال عكس الراشدين في بعض الحالات يمكن أن يتسبب :
-بإستقراغ
-بعض التعب
هذه العوارض تكون بسيطة ولا تؤدي الى توقيف العلاج ولكن في حال إستمرارها أو ظهور أي عارض آخر يجب الإتصال بعيادة السل.

في حال لم يؤخذ العلاج ؟

البكتيريا "Bacterie" النائمة في الجسد يمكن أن تتحرك وتسبب بمرض السل " Tuberculose- maladie" ، عندئذ العلاج يكون أكثر تعقيدا" ويتكون من مجموعة أدوية.
بعض العوامل تجعل الطفل أضعف أمام هذه البكتيريا وتسبب أكثر بمرض السل:

- الطفل الصغير (عمره أقل من سنة)
- الأمراض السابقة
- تواجد الطفل مع شخص مصاب بالسل
- الهجرة



متابعة الطفل

- إعطاء الدواء في وقت محدد (مثلا" دائما" عند الصباح)
- إعطاء الدواء مع الأكل
- تكسير الحبة ومزجها مع بعض العصير أو تنويب الشراب مع العصير .
- ويجب التأكد دائما" من تناول الطفل كل الكمية .
- إذا تمّ نسيان الدواء ، يجب إعطاؤه حتى ولو في غير وقته في نفس اليوم.
- لا يجب إعطاء الطفل جرعتان في اليوم.



متابعة الطفل

- متابعة الطفل من قبل الممرضات والأطباء طوال فترة العلاج ضرورية.
- الزيارات مهمة جدا" لأنها تسمح لكل العاملين في العيادة من التأكد من الوضع الصحي للطفل ومن عدم حصول عوارض جانبية من جراء أخذ الدواء.
- عند الحاجة، من أجل أخذ أي معلومة أو طرح أي سؤال ، يمكن الإتصال بعيادة السل والتكلم مع أحد الأطباء وإحدى الممرضات كل يوم من الساعة التاسعة وحتى الرابعة أو ترك رسالة على المجيب الإلكتروني.